

Direttore responsabile: Elia Zamboni

Vice direttore: Beatrice Toni

In redazione: Roberto Bartolini (Inviato), Francesco Bartolozzi, Dulcinea Bignami, Gianni Gnudi (Capo redattore), Alessandro Maresca, Giorgio Setti (Capo redattore), Lorenzo Tosi

Redazione: tel. 051 6575847

e-mail: redazione.edagricole@ilsole24ore.com

Direttore scientifico: Giulio Zucchi

Realizzazione grafica: NCS Media Srl

Stampato da: Faenza Industrie Grafiche via Vittime civili di guerra, 35 - Faenza (RA)

© 2010 Il Sole 24 ORE Business Media Srl

Sede legale: Milano 20141 - Via Patecchio, 2

CF - P.IVA e Registro Imprese 00081580391

REA n. 1769869

Area Agroindustria - Sede operativa di Bologna:

Via Goito, 13 - 40126 Bologna

tel. 051-65751 - fax 051-6575800

Publisher: Eugenio Occhialini

Publicità: tel. 051-6575859 - 051-6575834 - fax 051-6575853

e-mail: pubblicita.agroindustria@ilsole24ore.com

Abbonamenti: tel. 051-6575820 - fax 051-6575900

Servizio clienti:

e-mail: servizioclienti.edagricole@ilsole24ore.com

Amministrazione Vendite: fax 051-6575823

Casella Postale 397 - Ufficio Postale Bologna Centro

40100 Bologna

Internet web site: www.edagricole.it

Reg. Tribunale di Bologna n. 4362 del 11-09-1974 - Tariffa R.O.C.:

"Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L.

353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Forlì"

Iscrizione R.O.C. n. 4610 del 29 dicembre 1977.

Abbonamenti e prezzi in Italia:

vedi cedola di prenotazione (c.c. postale 87729679):

Abbonamento annuo: Euro 69,00

Arretrati: Euro 13,80

Annote arretrate: Euro 90,00

Esteri: Abbonamento annuo prioritaria: Euro 116,00

Rinnovo abbonamenti in Italia: Attendere l'avviso che l'Editore farà pervenire un mese prima della scadenza. Per Enti e Ditte che ne facciano richiesta l'avviso verrà inoltrato tramite preventivo. Iva assolta alla fonte dall'Editore ai sensi dell'art. 74, 1° comma, lett. c, D.P.R. 26-10-1972 n. 633 e successive modificazioni ed integrazioni. La ricevuta di pagamento del conto corrente postale è documento idoneo e sufficiente ad ogni effetto contabile.

Informativa ex D. Lgs. 196/2003 (tutela della privacy).

Il Sole 24 ORE Business Media s.r.l., titolare del trattamento, tratta, con modalità connesse ai fini, i Suoi dati personali, liberamente conferiti al momento della sottoscrizione dell'abbonamento od acquisiti da elenchi contenenti dati personali relativi allo svolgimento di attività economiche ed equiparate, per i quali si applica l'art. 24, comma 1, lett. d) del D. Lgs. 196/2003, per inviare la rivista in abbonamento od in omaggio. Il Responsabile del trattamento è il Site Manager della sede operativa di Bologna, cui può rivolgersi per esercitare i diritti dell'art. 7 D. Lgs. 196/2003 (accesso, correzione, cancellazione, ecc) e per conoscere l'elenco di tutti i Responsabili del Trattamento. I Suoi dati potranno essere trattati da incaricati preposti agli ordini, al marketing, al servizio clienti e all'amministrazione e potranno essere comunicati alle società del Gruppo 24 ORE per il perseguimento delle medesime finalità della raccolta, a società esterne per la spedizione della Rivista e per l'invio di nostro materiale promozionale.

Il Responsabile del trattamento dei dati personali raccolti in banche dati di uso redazionale è il Direttore Responsabile a cui, presso il coordinamento delle segreterie redazionali (fax 051/6575856), gli interessati potranno rivolgersi per esercitare i diritti previsti dall'art. 7, D. Lgs. 193/2003.

Gli articoli e le fotografie, anche se non pubblicati, non si restituiscono. Tutti i diritti sono riservati; nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata o trasmessa in nessun modo o forma, sia essa elettronica, elettrostatica, fotocopia ciclostile, senza il permesso scritto dall'editore.

ISSN 0390 - 0479



Amministratore delegato: Antonio Greco

GRUPPO 24 ORE

Questo giornale è associato alla
Unione Stampa
Periodica Italiana



ASSOCIATO A
A.N.E.S.
ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA PERIODICA SPECIALIZZATA



ed è membro italiano di **EUROFARM**
l'associazione dei più importanti giornali
e periodici agricoli europei

EDITORIALE

- 3 **Ogm nei mangimi per animali, inconsistente l'allarme Cia**
di Giulio Zucchi

PRIMO PIANO

- 4 **Diminuisce la produzione ma i prezzi restano bassi**
di Francesca Baccino

9 News

OLTRE LA CRISI

- 18 **Dal mangime all'ingrasso, tutta la filiera in allevamento**
di Cristiano Ricupiti

ECONOMIA

- 21 **Cremona, 29 ottobre: a Italgig il convegno sulla redditività**
di Orlando Fortunato

- 23 **Jambon de Bosses dop, profumo della Val d'Aosta**
di Manuela Soressi

- 28 **Ottima, a buon prezzo e igp: la mortadella batte la crisi**
di Davide Bernieri

- 30 **Magro e di grande tradizione: il suino sardo ora fa filiera**
di Lorian Del Ponte

- 32 **La crisi non frena l'export, salumi con il segno positivo**
di Alessandra Ferretti

TECNICA

- 36 **L'industria del prosciutto e le nuove esigenze dietetiche**
di Adriano Del Fabro e Mauro Vitale

- 47 **Come trattare gli scarti: cure e camera mortuaria**
di Casimiro Tarocco

- 52 **Large White, un buon esordio per i figli di Talo e Torquaro-Pa**
a cura del Libro Genealogico

- 57 **Troppi infortuni in allevamento, due guide per la prevenzione**
di Silvia Gibellini

- 60 **Carni e salumi più buoni con una corretta alimentazione**
di Carlo Borrelli

DOSSIER / TRATTAMENTO E SPANDIMENTO REFLUI

- 64 **Nitrati, corsa a ostacoli per ottenere la deroga**
di Francesca Baccino

- 68 **Il trattamento avanzato di effluenti da biogas**
di F. da Borso, A. Chiumentì, R. Chiumentì

- 76 **Spandimento controllato, ci pensa Metamorfosi**
di Ottavio Repetti

- 80 **Test con fitodepuratori per filtrare i liquami**
di Casimiro Tarocco

RICERCA

- 86 **Analisi sensoriale, risultati di un progetto di ricerca sui salumi tipici**
di Anna Garavaldi, Andrea Rossi

RUBRICHE

- 93 **LA PAROLA ALL'INDUSTRIA**

- 94 **IL PUNTO SUI MERCATI**



47



64